



LIGESOM
JESUS



Kan vi håndtere synd,
ligesom JESUS?

Tidligt næste morgen vendte Jesus tilbage til templet. Snart var en mængde mennesker samlet, og han satte sig ned for at undervise dem. En gruppe skriftlærde og farisæere kom nu med en kvinde, der var grebet på fersk gerning i utroskab.

At sunrise he arrived again in the temple courtyard. All the people gathered around him there. He sat down to teach them. The teachers of the law and the Pharisees brought in a woman. She had been caught committing adultery. They made her stand in front of the group.

De stillede hende foran Jesus og sagde: „Mester! Kvinden her er grebet på fersk gerning i ægteskabsbrud. Toraen siger, at sådanne kvinder skal stenes ihjel. Hvad siger du?” De var ude på at få ham til at sige noget, som de bagefter kunne bruge imod ham, men Jesus bøjede sig forover, som han sad der, og skrev med fingeren i støvet.

They said to Jesus, ‘Teacher, this woman was caught sleeping with a man who was not her husband. In the Law, Moses commanded us to kill such women by throwing stones at them. Now what do you say?’ They were trying to trap Jesus with that question. They wanted to have a reason to bring charges against him. But Jesus bent down and started to write on the ground with his finger.

Da de blev ved med at presse på med deres spørgsmål, rettede han sig op og sagde: „Den af jer, som er uden synd, skal være den første til at kaste en sten.” Så bøjede han sig igen forover og fortsatte med at skrive på jorden.

Da de, der var kommet med kvinden, fik den besked, luskede de bort, den ene efter den anden—de ældste først. Til sidst var Jesus alene tilbage med kvinden midt i folkemængden.

They kept asking him questions. So he stood up and said to them, ‘Has any one of you not sinned? Then you be the first to throw a stone at her.’ He bent down again and wrote on the ground. Those who heard what he had said began to go away. They left one at a time, the older ones first. Soon only Jesus was left.

Da rettede Jesus sig op og så sig omkring.

„Hvor blev de af?” spurgte han kvinden. „Var der ingen, der fordømte dig?”
„Nej, Herre,” svarede hun. „Det gør jeg heller ikke,” sagde Jesus. „Gå du blot, men synd fra nu af ikke mere.”

Johannes Evangeliet 8:1-11

Jesus stood up and asked her, ‘Woman, where are they? Hasn’t anyone found you guilty?’ ‘No one, sir,’ she said. ‘Then I don’t find you guilty either,’ Jesus said. ‘Go now and leave your life of sin.’

Gospel of John, 8:1-11



Taget på fersk gerning til Jesus

Hvis en mand har samleje med en gift kvinde, og de tages på fersk gerning, skal de begge henrettes. På den måde skal I udrydde det onde i Israel

5. Mosebog 22:22

Suppose a man is seen sleeping with another man's wife. Then the man and the woman must both die. Get rid of those evil people.

Deuteronomy 22:22

Hvis nogen af jer kommer til at gøre et fejltrin, skal I andre, som er stærkere i Ånden, hjælpe vedkommende op igen, men gør det nænsomt. Glem ikke, at det kunne have været jer selv, som faldt for en fristelse.

Galaterne 6:1-2

Brothers and sisters, what if someone is caught in a sin? Then you who live by the Spirit should correct that person. Do it in a gentle way. But be careful. You could be tempted too.

Galatians 6:1-2

Det er altså efter Guds vilje, at vi nu er blevet forsonet med ham og rensset for skyld, ved at Jesus Kristus ofrede sit eget legeme én gang for alle.

Gennem det ene offer har han for altid gjort alle, som hører ham til, fuldkomne i Guds øjne.

Hebræerne 10:10+14

By that one sacrifice he has made perfect for ever those who are being made holy.

Hebrews 10.10+14

Mine kære børn, jeg skriver det her for at hjælpe jer til ikke at synde. Men hvis I synder, så har vi en, der går i forbøn for os hos Faderen, nemlig Jesus Kristus, som selv er syndfri.

Han har allerede ved at ofre sit liv skaffet os tilgivelse for alle vores synder, ja, ikke kun for vores, men for alle menneskers synder.

1. Johannes 2.1-2

My dear children, I'm writing this to you so that you will not sin. But suppose someone does sin. Then we have a friend who speaks to the Father for us. He is Jesus Christ, the Blameless One. He gave his life to pay for our sins. But he not only paid for our sins. He also paid for the sins of the whole world. 1. John 2:1-2

Spørgsmål til refleksion

1. "Vil du være tryk ved at bekende dine synder her i kirken, eller vil du være bange for at blive hængt ud?"

2. Hvorfor er vi så tilbøjelige til at dømme andre?"

1. "Would you feel comfortable confessing your sins here in church, or would you be afraid of being judged?"

2. Why are we so inclined to judge others?"